

Sag anlagt den 27. august 2002 af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Franske Republik**(Sag C-304/02)**

(2002/C 247/14)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 27. august 2002 anlagt sag mod Den Franske Republik af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved Hendrik van Lier og Thomas van Rijn, som befuldmægtigede, og med valgt adresse i Luxembourg.

Kommissionen har nedlagt følgende påstande:

- Det fastslås, at Den Franske Republik ikke har truffet de nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af dom af 11.6.1991, Kommissionen mod Frankrig (C-64/88) ⁽¹⁾ og således har tilsidesat sine forpligtelser efter traktatens artikel 228 EF, idet den stadig ikke sikrer en kontrol som garanterer overholdelsen af Fællesskabets tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 171/83 af 25. januar 1983 ⁽²⁾ og forordning (EØF) nr. 3094/86 af 7. oktober 1986 ⁽³⁾ og ikke opfylder sine forpligtelser hverken i henhold til artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 2057/82 af 29. juni 1982 om fastsættelse af visse foranstaltninger til kontrol med fiskeri fra fartøjer hjemmehørende i medlemsstaterne ⁽⁴⁾ eller i henhold til artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 2241/87 af 23. juli 1987 om fastsættelse af visse foranstaltninger til kontrol af fiskeri ⁽⁵⁾.
- Den Franske Republik tilpligtes til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber på kontoen »EF's egne indtægter« at betale en tvangsbøde på 316 500 EUR pr. dags forsinkelse med fastsættelsen af de foranstaltninger, der er nødvendige til opfyldelse af kravene i ovenfor nævnte dom Kommissionen mod Frankrig, beregnet fra afsigelsen af denne dom.
- Den Franske Republik tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

- Overtrædelse af fællesskabsretten, artikel 228 EF:

Kommissionen har anført, at Den Franske Republik ikke har efterkommet dommen af 11. juni 1991 i sag C-64/88 idet,

- den ikke har sikret overholdelsen af de tekniske foranstaltninger angående bevarelse af fiskenes mindstemål, særligt vedrørende kulmulen og idet,

- den ikke har forfulgt klart konstaterbare overtrædelser, og ikke har pålagt gerningsmændene bøder.

Den klare mangel på kontrol er blevet fastslået ved adskillige inspektioner over flere år på trods af de forbedringer i kontrolforanstaltningerne og i antallet af kontrolbesøg, som de franske myndigheder har henvist til i deres korrespondance med Kommissionen. Kommissionen har i øvrigt aldrig benægtet, at den har konstateret overtrædelser. Men den har fastslået og anmærket overfor de franske myndigheder, at kontrollen er talmæssigt utilstrækkelig, og at der tilsyneladende udvises almindelig tolerance med hensyn til overtrædelser angående fisk, der ikke helt opfylder mindstemålene.

- Tvangsbøde

Kommissionen henviser til sine meddelelser af 21. august 1996 ⁽⁶⁾ og af 28. februar 1997 ⁽⁷⁾ og anvender på grundbeløbet på 500 EUR faktor 10 (muligt maksimum: 20) for overtrædelsen grovhed, under hensyntagen til nedgangen i antallet af klagepunkter i forhold til det oprindelige traktatbrud, faktor 3 (muligt maksimum: 3) for overtrædelsens varighed, og faktor 21.1 for Den Franske Republiks betalingssevne.

⁽¹⁾ Sml. 1991 I, s. 2748.

⁽²⁾ EFT L 24 af 27.1.1993, s. 14.

⁽³⁾ EFT L 288 af 11.10.1986, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 220 af 29.7.1982, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 207 af 29.7.1987, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT C 242, s. 6.

⁽⁷⁾ EFT C 63, s. 2.

Sag anlagt den 28. august 2002 af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Det Forenede Kongerige**(Sag C-305/02)**

(2002/C 247/15)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 28. august 2002 anlagt sag mod Det Forenede Kongerige af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved Lena Ström, som befuldmægtiget, og med valgt adresse i Luxembourg.